

Budziszewice, 01 września 2022r.

GMINA BUDZISZEWICE  
ul.J.Ch.Paska 66  
97-212 Budziszewice

RG.271.4.2022

**Wszyscy Wykonawcy**

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia pn. **Przebudowa boiska z bieżnią wraz z budową oświetlenia**

**WYJAŚNIENIA /ZMIANA**

**Nr 2**

**treści Specyfikacji Warunków Zamówienia**

Działając na podstawie art.284 ust.2 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.z 2021r. poz.1129 ze zm.) Zamawiający: Gmina Budziszewice, przekazuje treść zapytań dotyczących Specyfikacji Warunków Zamówienia wraz z udzielonymi odpowiedziami.

**I.**

**Pytanie 1.** Prosimy o dopuszczenie do przetargu traw z podkładem lateksowym jako rozwiązania równoważnego. Zaznaczamy, że rodzaj użytego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni. Podkład lateksowy lub poliuretanowy ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się. Produkt uzyskał atest PZH wydany przez specjalistyczne laboratorium, a tym samym został dopuszczony do użytku. Instytut wydający atest higieniczny bada produkt pod względem bezpieczeństwa, dlatego **produkt posiadający Atest PZH w żaden sposób nie wpłynie negatywnie na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Dodatkowo podkład przeszedł liczne badania i uzyskał liczne raporty na zgodność z FIFA oraz z normą EN 15330-1, co również potwierdza, że podkład można stosować na boiskach. Wiele z tych boisk uzyskało certyfikaty FIFA.**

**Zatem stwierdzenie, że podkład lateksowy nie może zostać dopuszczony ma jedynie na celu znacząco ograniczyć konkurencyjność. Większość producentów posiada trawy na podkładzie lateksowym, które są instalowane na obiektach na całym świecie.**

Poniżej pismo z akredytowanego przez Fifa laboratorium potwierdzające powyższy wniosek:



Do wszystkich zainteresowanych,

**Dot.: Sztuczna trawa z podkładem PU vs Lateks**

Sports Labs Ltd z siedzibą w Livingston w Szkocji to w pełni niezależny instytut badawczy z akredytacjami FIFA, World Rugby, ITF, FIH, World Athletic i innych. Oświadczamy, że podkład użyty w sztucznej murawie nie może być traktowany jako decydujący czynnik jakości murawy. Na rynku dostępnych jest wiele różnych materiałów, a każdy z nich może być łączony z różnymi materiałami składowymi murawy, aby zapewnić dobrą jakość produktu. Decydującym czynnikiem jakości trawy powinna być jej zgodność z normą EN 15330-1 oraz z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).

Jeśli albo podkład lateksowy, albo podkład poliuretanowy sztucznej murawy spełnia niezbędne wymagania europejskiej normy EN 15330-1 oraz FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) oba typy należy uznać za równoważne, dlatego też żaden nie powinien być dyskontowany lub zakazany.

Z poważaniem,

**Craig Melrose**  
Manager  
Laboratorium

## **Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga podkładu poliuretanowego.

Jednocześnie wyjaśnia, że jakkolwiek prawdą jest to, iż w przypadku parametrów sportowych podkład lateksowy i podkład poliuretanowy można uznać za równoważne, to jednak sprawę podkładu winno rozpatrywać się szerzej. Dla Zamawiającego ważne są również walory użytkowe.

Aspekt techniczny: Podkład poliuretanowy jest zdecydowanie bardziej stabilny wymiarowo w funkcji zmiany temperatury. Przy zastosowaniu podkładu poliuretanowego użytkownik unika „jęzorów” trawy wychodzących na obrzeża (lato) albo przerw między trawą a obrzeżem (zima).

Aspekt środowiskowy: Nie jest prawdą, iż podkład lateksowy i poliuretanowy oddziałują tak samo na środowisko, gdyż korzyści związane z dwutlenkiem węgla/cykiem życia są bowiem odmienne dla tych podkładów. Poliuretanowe materiały podkładowe mają zazwyczaj ślad węglowy w zakresie ok. 1,5 kg ekwiwalentu CO<sub>2</sub>/kg w zależności od składu. Skład węglowy lateksu SBR wynosi ok. 3,0 kg równoważników CO<sub>2</sub>/kg. Dlatego też zastosowanie powłoki poliuretanowej może poprawić ślad węglowy sztucznej trawy. Ponadto waga powłoki poliuretanowej jest ogólnie mniejsza o ok. 500 g/m<sup>2</sup>. Może to oznaczać redukcję emisji dwutlenku węgla o około 63%.

W związku z powyższym Zamawiający podtrzymuje swoje stanowisko i nie dopuszcza traw na podkładzie lateksowym.

**Pytanie 2.** Prosimy o dopuszczenie do przetargu dla maty e-layer wytrzymałości na rozciąganie przed i po starzeniu zgodnej z wymogami FIFA na poziomie min. 0,15MPa. Istotnym znaczeniem jest, aby mata elastyczna była zgodna z wymogami FIFA. FIFA w swoich wytycznych określiła parametr wytrzymałości na rozciąganie według wytycznych FIFA określony został na poziomie min. 0,15MPa. Zatem istotnym znaczeniem jest, aby mata amortyzująca była zgodna z wymogami FIFA. W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie dla maty e-layer wytrzymałości na rozciąganie przed i po starzeniu zgodnej z wymogami FIFA na poziomie min. 0,15MPa.

## **Odpowiedź:**

Dopuszcza się wytrzymałość na rozciąganie przed i po starzeniu zgodnej z wymogami FIFA na poziomie min. 0,15MPa.

## **Pytanie 3**

W postępowaniu Zamawiający podaje parametry trawy syntetycznej, ale nie określa jakich dokumentów będzie wymagał na potwierdzenie minimalnych parametrów trawy syntetycznej. Zatem w celu zapobiegnięcia zaofiarowania innego produktu niż wymaganego przez Zamawiającego prosimy o potwierdzenie, że do oferty należy dołączyć poniższe dokumenty potwierdzające minimalne parametry trawy syntetycznej:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Lobosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) wraz z potwierdzeniem wymaganych parametrów technicznych
2. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PNEN 15330-1:2013.
3. Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej, trawy syntetycznej oraz wypełnienia granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny
4. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: trawy syntetycznej i wypełnienia granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny

5. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Nadmieniamy, że zaproponowane dokumenty są standardowe i charakterystyczne dla traw piłkarskich, które potwierdzają minimalne parametry trawy syntetycznej.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie żąda w SWZ złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych potwierdzających spełnianie określonych w opisie przedmiotu zamówienia wymagań, cech lub kryteriów, wobec czego ich nie określił. Stanowisko to podtrzymuje. Zamawiający nie widzi potrzeby zmiany swz w tym zakresie i nałożenia na wykonawców obowiązku złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych. Otóż, wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia, w tym w zakresie trawy syntetycznej opisane są w PFU i wykonawca ma obowiązek je spełnić. Natomiast wszelkie dokumenty to potwierdzające (np. certyfikaty, atesty) wymagane przepisami prawa oraz określone w PFU, wykonawca będzie zobowiązany przedłożyć do wglądu w trakcie realizacji zadania jak również przekazać przed odbiorem w komplecie dokumentów (patrz: postanowienia projektu umowy stanowiącego integralną część SWZ). Dotyczy to dokumentów odnośnie do wszystkich materiałów, wyrobów, urządzeń, w tym m.in. wskazanych w PFU z nazwy dokumentów jak i nie wskazanych z nazwy, a dotyczących trawy. Nadto, już na etapie składania oferty, wykonawca w formularzu ofertowym oświadcza, że oferuje wykonanie przedmiotu zamówienia opisanego w swz, w tym w jej integralnych częściach: pfu, wzorze umowy, zgodnie z nimi oraz obowiązującymi przepisami prawa.

**II. Zamawiający jednocześnie przedłuża termin składania ofert, tym samym ulegają zmianie zapisy dotyczące terminów, określone w punkcie 12 i w punkcie 15 SWZ, mianowicie:**

- **w punkcie 12 ppkt 12.2. SWZ przed zmianą jest:**  
Termin składania ofert upływa w dniu **06 września 2022r. o godz.10:00**. Decyduje data oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany według czasu lokalnego.
- **w punkcie 12 ppkt 12.2. SWZ po zmianie jest:**  
Termin składania ofert upływa w dniu **08 września 2022r. o godz.10:00**. Decyduje data oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany według czasu lokalnego.
- **w punkcie 12 ppkt 12.5. SWZ przed zmianą jest:**  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu **06 września 2022r. o godz.12:00**.
- **w punkcie 12 ppkt 12.5. SWZ po zmianie jest:**  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu **08 września 2022r. o godz.12:00**.
- **w punkcie 15 SWZ przed zmianą jest:**  
Wykonawca składający ofertę jest nią związany **do dnia 05.10.2022r.** przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.
- **w punkcie 15 SWZ po zmianie jest:**  
Wykonawca składający ofertę jest nią związany **do dnia 07.10.2022r.** przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.

**III. Zamawiający informuje o zmianie treści ogłoszenia o zamówieniu nr 2022/BZP 00310690/01 z dnia 18.08.2022r. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia o zamówieniu zostało opublikowane w dniu 01.09.2022r.**

Wójt Gminy  
(-)Marian Holak